

**Case No. D40/13**

**Appeal out of time** – appellant filed notice of appeal out of time – whether appellant prevented by illness or absence from Hong Kong or other reasonable cause from giving notice of appeal – sections 66, 82A and 82B of the Inland Revenue Ordinance (‘IRO’). [Decision in Chinese]

Panel: Kenneth Kwok Hing Wai SC (chairman), Ha Suk Ling Shirley and Shum Sze Man Erik.

Date of hearing: 3 December 2013.

Date of decision: 19 February 2014.

The Commissioner issued Notice of Additional Tax Assessment (‘Notice’) to the Appellant on 12 July 2012. The Notice was dispatched to the Hong Kong Post Office as registered mail, and was delivered on 20 July 2012. The Assessor wrote to the Appellant on 17 September 2012 explaining to the Appellant the proper appeal procedure and the necessary information to be included in the Notice of Appeal. On 26 September 2012, the Clerk of the Board of Review (‘Board’) received the Notice of Appeal of the additional tax assessment issued by the representative of the Appellant dated 25 September 2012 (‘Notice of Appeal’). Under the Notice of Appeal, the Appellant did not provide copies of the necessary documents required under section 82A(4) of IRO (and the same were only received by the Clerk on 28 September 2012). The Appellant applied to the Board for extension of time for issuing the Notice of Appeal.

The letter of retainer of the Appellant’s tax representative was dated 31 July 2012. The Appellant alleged that after he received the Notice, he had contacted the relevant assessment department but was not given any reply. He had also allegedly arranged to meet the Assessor. According to the record of the Immigration Department, the Appellant had only left Hong Kong for less than 1 day after the issuing of the Notice and the filing of the Notice of Appeal. The Appellant also had no allegation of illness.

**Held:**

1. Under section 82B of IRO, the appellant might give Notice of Appeal to the Board within 1 month after the Notice was given to him (or such further period as the Board might allow). ‘Giving Notice of Appeal to the Board’ meant serving the Notice of Appeal to the Clerk of the Board. The appellant must abide by the time stipulated under IRO. According to section 66(1A) of IRO, the Board might extend the stipulated time for such period as it saw fit,

if it was satisfied that the appellant was prevented from illness or absence from Hong Kong or other reasonable cause from giving Notice of Appeal in accordance with IRO. The threshold of 'being prevented from' was higher than a mere excuse, and a unilateral mistake did not constitute a reasonable cause. (D41/05, (2005-06) IRBRD, vol 20, 590 and Chow Kwong Fai (Edward) v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687 considered).

2. The Commissioner had clearly explained to the Appellant things which he had to observe if he intended to lodge an appeal at conspicuous part of the Notice. The contact details were also stated at the back of the Notice. Further, the Appellant had already retained his tax representative. The Appellant was able to lodge an appeal within 1 month after the Notice was served on him. It was not a reasonable cause for not observing the statutes, clear instructions and explanations. The Appellant was not prevented by illness or absence from Hong Kong or other reasonable cause from issuing the Notice of Appeal within the statutory time limit.

**Appeal dismissed.**

Cases referred to:

D41/05, (2005-06) IRBRD, vol 20, 590  
Chow Kwong Fai (Edward) v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD  
687

Tso Lam Ching Anne of Tan Pround Accounting Consultant for the Appellant.  
Leung Wing Chau and Li Mei Foon for the Commissioner of Inland Revenue.

案件编号 D40/13

**逾期上诉** – 上诉人逾期发出上诉通知 – 上诉人是否因疾病、不在香港或其他合理原因而未能发出上诉通知 – 《税务条例》(第112章)第66条、第82A条及第82B条(《税例》)

委员会：郭庆伟资深大律师(主席)、夏淑玲及沈士文

聆讯日期：2013年12月3日

裁决日期：2014年2月19日

税务局副局长于2012年7月12日向上诉人发出评定及缴纳补加税通知书(「通知书」)。有关通知书以挂号邮件方式送到香港邮政投寄,并于7月20日派递。评税主任于9月17日致函上诉人,解释就补加税评税提出上诉的正确程序及上诉通知书必须附有的数据。于2012年9月26日,税务上诉委员会(「委员会」)书记收到上诉人税务代表就有关课税年度发出日期为2012年9月25日的补加税评税提出上诉的通知书(「上诉通知书」)。该上诉通知书并没有根据《税务条例》第82A(4)条提供所要求的文件副本(委员会书记后来在9月28日收到有关文件副本)。上诉人向委员会申请延长发出上诉通知的限期。

上诉人委任税务代表的委托书日期为2012年7月31日。上诉人声称在收到通知书后已联络税务局评税组,但没有相关人员响应,而他亦已安排时间会见评税主任。根据入境处记录,上诉人在通知书发出后至提交上诉通知书期间,只曾离开香港不足1天,其余日子均没有出入境纪录。上诉人亦没有作出疾病的声称。

**裁决：**

1. 根据《税务条例》第82B条,上诉人必须在通知书发给他后1个月内(或委员会容许的较长限期内)「向委员会发出上诉通知」,即将通知书送达委员会书记。上诉人需要遵照《税例》所订明的期限。根据《税例》第66(1A)条,委员会可因疾病、不在香港或其他合理原因而未能发出上诉通知容许较长限期。「未能」的门坎比托辞为高,而单方面的错误并不构成合理因由。(参考D41/05, (2005-06) IRBRD, vol 20, 590及Chow Kwong Fai (Edward) v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687)。

2. 税务局副局长在通知书当眼处清晰提示及说明上诉人如打算对评税提出上诉所要遵守的事项，通知书的背页亦打印了书记办事处的联络方法。再者，上诉人早已委任税务代表。上诉人能够在通知书发给他后1个月内提出上诉。不遵从条例规定、不理睬清晰提示及不理睬清晰说明并非合理因由。上诉人并非由于疾病、不在香港或其他合理因由而未能在法定期限内提出上诉。

## 上诉驳回。

参考案例：

D41/05, (2005-06) IRBRD, vol 20, 590  
Chow Kwong Fai (Edward) v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687

天傲会计顾问公司曹林青代表上诉人出席聆讯。  
梁永秋及李美宽代表税务局局长出席聆讯。

## 决定书：

### 逾期上诉

1. 上诉人向税务上诉委员会（「委员会」）申请将发出上诉通知的限期延长。

### 有关事实

2. 税务局副局长于2012年7月12日根据《税务条例》（第112章）第82A条向上诉人发出下述评定及缴纳补加税通知书：

<u>课税年度</u>	<u>少征收税款</u>	<u>第82A条补加税</u>	<u>少征收税款百分比</u>
	元	元	%
2004/05	35,756	20,100	56.2
2005/06	33,015	18,600	56.3
2006/07	19,468	10,800	55.5
2007/08	6,537	3,300	50.5
2008/09	3,473	1,600	46.1
2009/10	<u>8,336</u>	<u>3,500</u>	42.0
总额	<u>106,585</u>	<u>57,900</u>	

3. (1) 税务局将评定及缴纳补加税通知书以挂号邮件的方式送到香港邮政投寄。  
(2) 根据香港邮政的纪录，有关邮件已于2012年7月20日派递。
4. 上诉人以日期为2012年7月31日的委托书委任A公司为税务代表。
5. 上诉人声称（原文照录）：  
「在收到税务局信件后，有联络评税组（电话在右上角），没有相关人响应...已安排时间上去见主任...」
6. 评税主任于2012年9月17日致函上诉人，解释就补加税评税提出上诉的正确程序及上诉通知书必须附有的数据。
7. 2012年9月26日，委员会书记收到上诉人的税务代表就2004/05至2009/10课税年度发出的补加税评税提出上诉的通知书。该通知书的日期为2012年9月25日。
8. 上诉人的通知书并无提供：
  - (a) 根据第82A(4)条发出的拟评定补加税通知书的副本；及
  - (b) 根据第82A(4)条作出的任何书面申述的副本一份。
9. 书记后来在9月28日收到文件副本。
10. 根据入境处的出入境纪录，上诉人在补加税评税发出日期（即2012年7月12日）至提交上诉通知书（即2012年9月26日）期间，只于2012年8月12日零晨约2时离开香港，并于同日下午约5时回港，其余日子没有上诉人出入境的纪录。

### 有关条例及先例

11. 第66(1)及66(1A)条规定：
  - (1) 任何人(下称上诉人)如已对任何评税作出有效的反对，但局长在考虑该项反对时没有与该人达成协议，则该人可—
    - (a) 在局长的书面决定连同决定理由及事实陈述书根据第64(4)条送交其本人后1个月内；或

(b) 在委员会根据第(1A)款容许的更长期限内，

亲自或由其获授权代表向委员会发出上诉通知；该通知除非是以书面向委员会书记发出，并附有局长的决定书副本连同决定理由与事实陈述书副本及一份上诉理由陈述书，否则不获受理。

(1A) 如委员会信纳上诉人是由于疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照第(1)(a)款规定发出上诉通知，可将根据第(1)款发出上诉通知的时间延长至委员会认为适当的期限。」

12. 第 82B(1)条规定：

「凡任何人根据第 82A 条被评定补加税，他可—

(a) 在评税通知书发给他后 1 个月内；或

(b) 在委员会根据第(1A)款容许的较长限期内，

亲自或由其获授权代表向委员会发出上诉通知 ...」

13. 第 82B(1A)条规定：

「如委员会信纳上诉人是由于疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照第(1)(a)款发出上诉通知，可将根据第(1)款发出上诉通知的限期延长一段委员会认为适当的时间。...」

14. 第 82B(3)条规定：

「第 66(2)及(3)、68、68A、69 及 70 条在其适用范围内对于为反对补加税而提出的上诉有效，犹如该等上诉是为反对补加税以外的其他评税而提出的一样。」

15. 委员会在 D41/05, (2005-06) IRBRD, vol 20, 590 裁定<sup>1</sup>「向委员会发出上诉通知」指将通知书送达委员会书记。

16. (1) 在 Chow Kwong Fai (Edward) v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687，高等法院上诉法庭胡国兴副庭长指出<sup>2</sup>「未能」门坎比托辞为高、并认同邓国楨法官引述须要遵照税例所订明的期限的意见。

<sup>1</sup> 第 11-17 段。

<sup>2</sup> 第 20 段。上诉法庭张泽佑法官和高等法院鲍晏明法官同意胡国兴副庭长的判决书。

- (2) 张泽佑法官指出<sup>3</sup>假如纳税人有合理理由、因此没有在法定期限内安排将上诉通知书存档、上诉人达到第 66(1A)条要求。
- (3) 胡国兴副庭长<sup>4</sup>和张泽佑法官<sup>5</sup>裁定单方面的错误并不构成合理理由。

17. 委员会根据第 82B(1A)条延长上诉期限的酌情决定权与根据第 66(1A)条延长上诉期限的酌情决定权相若。

### 委员会的考虑和决定

18. 第 82B(1A)条显示上诉人须负责令委员会「信纳」他有合理理由。换句话说，上诉人须证明他有合理理由。

19. 税务局副局长在他于 2012 年 7 月 12 日向上诉人发出的评定及缴纳补加税通知书（前述第 2 段）在第 1 页当眼处清晰提示及说明：

「请你注意《税务条例》第 82B 条。倘若你打算对此项评定提出上诉，则必须于本评税通知书发给你后 1 个月内以书面通知税务上诉委员会书记（请参阅背页的联络数据）该上诉通知书必须附有以下数据，否则不获受理：

- (a) 此评税通知书的副本一份；
- (b) 就评税提出上诉的理由的陈述书一份；
- (c) 如接获根据第 82A(4)条发出有关拟评定补加税的通知书，请提交该通知书的副本一份；及
- (d) 根据第 82A(4)条作出的任何书面申述的副本一份。」

20. 通知书的背页打印了书记办事处的地址、电话号码、传真号码、电邮及网址。

21. (1) 上诉人在 2012 年 7 月 31 日已经委任税务代表。
- (2) 上诉人能，并非未能，在评税通知书于 2012 年 7 月 20 日发给他后 1 个月内提出上诉。

<sup>3</sup> 第 46 段。鲍晏明法官同意张泽佑法官的判决书。

<sup>4</sup> 第 22 段。

<sup>5</sup> 第 45 段。

(2014-15) VOLUME 29 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

(3) 不遵从条例规定、不理睬清晰提示及不理睬清晰说明并非合理理由。

22. 上诉人没有作出疾病的声称。

23. 上诉人不在香港的时间不足1天。

24. 委员会裁定上诉人并非由于疾病、不在香港或其他合理因由而未能在法定期限内提出上诉。

### 案件处置

25. 委员会行使酌情决定权，拒绝延长上诉限期。